

HATOR® Hyperpunk 3X WIRELESS

WIRELESS GAMING HEADSET

EN	User manual	LV	Lietotāja rokasgrāmata
DE	Benutzerhandbuch	LT	Benutotojo vadovas
FR	Manuel utilisateur	EST	Kasutusjuhend
IT	Manuale d'uso	TR	Kullanım kılavuzu
ES	Manual de usuario	UA	Посібник користувача
US	Handleiding	FI	Ohjekirja
PL	Instrukcja obsługi	SWE	Användarmanual
UK	Manual de utilizare	HR	Brugermanual
HU	Használati útmutató	DAN	Brugermanual
BG	Ръководство за употреба	AR	دليل الاستخدام
CS	Uživatelský manuál	HE	מדריך למשתמש
SK	Užívateľská príručka		

PACKAGE CONTENT

- Headset
- 2.4GHz Type-C dongle with Type-A adapter
- 1.3m Type-C to Type-C cable
- 1.0m Type-C to Type-A cable
- Detachable microphone
- User manual
- Sticker pack

Sticker pack

Manual

PRODUCT OVERVIEW

1. Adjustable padded headband
2. Memory sponge earpads
3. Adjustable earcup mount
4. Detachable microphone
5. Microphone port
6. Microphone pop filter
7. Type-C port
8. LED indicator
9. Power button
10. Mode button
11. Volume control wheel
12. 2.4GHz Type-C dongle with Type-A adapter

EN CONNECTING YOUR GAMING HEADSET

Wired mode

1. Connect a detachable microphone (4) to the microphone port (5) on the left cup of a headset.
2. Choose the right cable depending on which USB port your device has.
3. Connect the cable to the Type-C port (7) on the left cup and the device you plan to use.
4. Detachable microphone is not supported.
5. Use the volume control wheel (11) to set the playback volume.

NOTICE: In 2.4GHz or BT mode, connecting the cable will automatically change the playback mode to the wired one.

2.4GHz wireless mode

1. Turn on the headset. In 2.4GHz mode, the indicator light flashes green.
2. Connect the 2.4GHz Type-C dongle (12) to your computer and wait a few seconds for the headset to pair with the dongle.
3. Select the HATOR® Hyperpunk 3X headset as the audio recording and playback device in the operating system.

IMPORTANT

We strongly recommend using the included USB-A to Type-C cable to position the dongle in front of you when connecting to a PC to prevent interference.

BT mode

1. Turn on the headset. Press mode button (10) once to switch the headset to the BT mode. In BT mode, the indicator light flashes blue.
2. Turn on BT on your device and start searching for available devices.
3. Find the HATOR® Hyperpunk 3X headset in a list and connect to it. If the headset and your device have been paired already, the headset will connect to it automatically as soon as you switch to BT mode.

Phone calls

To receive phone calls, turn on BT mode and connect the headset to the smartphone.

No connection

If no device is connected to the headset, it will turn of after a 5 minutes of idle. Automatically reconnect within 5 minutes of over-timer, enter pairing state after 5 minutes, and automatically power off after 10 minutes

NOTICE

Please note that this device and its transmitter operate in the 2.4GHz frequency range. This range is also used by Wi-Fi equipment such as routers, wireless network adapters in laptops, game consoles, etc. To avoid possible interference, we recommend using the more modern version of Wi-Fi at the 5GHz frequency (ac/ax).

FR CONNEXION DE VOTRE CASQUE DE JEU

Mode filaire

1. Connectez le microphone détachable (4) au port microphone (5) situé sur le côté gauche du casque.
2. Choisissez le bon câble en fonction de la prise USB de votre appareil.
3. Branchez le câble sur le port Type-C (7) du côté gauche du casque et sur l'appareil que vous souhaitez utiliser.
4. Ajustez le câble de l'arcade pour un confort maximal.
5. Utilisez la molette de contrôle du volume (11) pour régler le volume de lecture.

REMARQUE : En mode 2.4GHz or BT, brancher le câble passera automatiquement en mode filaire.

Mode sans fil 2.4GHz

1. Allumez le casque. En mode 2.4GHz, le voyant clignote en vert.
2. Branchez le dongle Type-C (12) sur votre ordinateur et attendez quelques secondes que le casque s'apparie avec le dongle.
3. Sélectionnez le casque HATOR® Hyperpunk 3X comme périphérique d'enregistrement et de lecture audio dans le système d'exploitation.

IMPORTANT

Nous vous recommandons fortement d'utiliser le câble USB-A vers Type-C inclus pour positionner le dongle devant vous lors de la connexion à un PC, afin d'éviter toute interférence.

Mode sans fil BT

1. Allumez le casque. Appuyez une fois sur le bouton de mode (10) pour passer en mode BT. En mode BT, le voyant clignote en bleu.
2. Activez le BT sur votre appareil et lancez la recherche des appareils disponibles.
3. Trouvez le casque HATOR® Hyperpunk 3X dans la liste et cliquez dessus.
4. Si le casque et votre appareil ont déjà été appariés, le casque se connectera automatiquement dès que vous passerez en mode BT.

Appels téléphoniques

Pour recevoir des appels téléphoniques, activez le mode BT et connectez le casque au smartphone.

Aucune connexion

Si aucun appareil n'est connecté au casque, il s'éteindra après 5 minutes d'inactivité. Reconnexion automatique dans les 5 minutes suivant un dépassement de distance, passage en mode veille après 5 minutes et extinction automatique après 10 minutes.

AVIS

Veuillez noter que cet appareil et son émetteur fonctionnent dans la plage de fréquence 2.4GHz. Cette plage est également utilisée par les équipements Wi-Fi tels que les routeurs. Les adaptateurs réseau sans fil des ordinateurs portables, les consoles de jeu, etc. Pour éviter d'éventuelles interférences, nous recommandons d'utiliser la version Wi-Fi plus moderne fonctionnant à la fréquence de 5GHz (ac/ax).

NL HET VERBINEN VAN JE GAMING HEADSET

Bedrade modus

1. Sluit de afneembare microfoon (4) aan op de microfoon aansluiting (5) aan de linker oorschelp van het headset.
2. Kies de juiste kabel afhankelijk van het type USB-poort van uw apparaat.
3. Verbind de kabel met de Type-C-poort (7) aan de linker oorschelp en met het apparaat dat je wilt gebruiken.
4. Pas de grootte van de hoofdband aan voor optimaal comfort.
5. Stel de grootte van de arcade voor een maximaal comfort.
6. Gebruik het volumewiel (11) om het afspelniveau in te stellen.

OPMERKING: In de 2.4GHz- of BT-modus zal het aansluiten van de kabel automatisch overschakelen naar de bedrade modus.

2.4GHz draadloze modus

1. Zet de headset aan. In de 2.4GHz-modus knippert het indicatielampje groen.
2. Sluit de 2.4GHz Type-C-dongle (12) aan op je computer en wacht een paar seconden tot het headset verbinding maakt met de dongle.
3. Selecteer het headset HATOR® Hyperpunk 3X-headset als het opname- en afspelsysteem in het besturingssysteem.

BELANGRIJK

We raden sterk aan om de meegeleverde USB-A naar Type-C-kabel te gebruiken om de dongle voor je te plaatsen bij het aansluiten op een pc, om interferentie te voorkomen.

BT draadloze modus

1. Zet de headset aan. Druk eenmaal op de modusknop (10) om over te schakelen naar de BT-modus. In de BT-modus knippert het indicatielampje blauw.
2. Zet BT aan op je apparaat en start de zoektocht naar beschikbare apparaten.
3. Zoek het HATOR® Hyperpunk 3X headset in de lijst en maak verbinding.
4. Als het headset en je apparaat al gekoppeld zijn, maakt het headset automatisch verbinding zodra je overschakelt naar de BT-modus.

Telefoon gesprekken

Om telefoongesprekken te ontvangen, schakel de BT-modus in en verbind de headset met de smartphone.

Geen verbinding

Als er geen apparaat is verbonden met het headset, wordt het na 5 minuten inactief automatisch uitschakeld. Automatisch opnieuw verbinden binnen 5 minuten na het overschrijden van de afstand, overschakelen naar de koppelingsmodus na 5 minuten en automatisch uitschakelen na 10 minuten.

KENNISGEVENING

Houd er rekening mee dat dit apparaat en de zender werken binnen het frequentiebereik van 2.4GHz. Dit bereik wordt ook gebruikt door andere draadloze apparaten, zoals routers, draadloze netwerkadapters in laptops, spelconsoles, enz. Om mogelijke interferentie te voorkomen, raden we aan de modernere versie van Wi-Fi op de 5GHz-frequentie (ac/ax) te gebruiken.

PL PODŁĄCZANIE SŁUCHAWEK DO GIER

Tryb przewodowy

1. Podłącz odłączalny mikrofon (4) do portu mikrofonu (5) na lewej słuchawce zestawu.
2. Wybierz odpowiedni kabel w zależności od portu USB w Twoim urządzeniu.
3. Podłącz kabel do portu Type-C (7) na lewej słuchawce i do urządzenia, z którego chcesz korzystać.
4. Dostosuj wielkość opaski do Twojej głowy dla najlepszego komfortu.
5. Użyj pokrętki regulacji głośności (11), aby ustawić poziom głośności odtwarzania.

UWAGA: W trybie 2.4GHz lub BT podłączenie kabla automatycznie przełączy zestaw w tryb przewodowy.

Tryb bezprzewodowy 2.4GHz

1. Włącz zestaw słuchawkowy. W trybie 2.4GHz wskaźnik miga na zielono.
2. Podłącz odbiornik Type-C 2.4GHz (12) do komputera i poczekaj kilka sekund, aż zestaw połączy się z odbiornikiem.
3. Wybierz zestaw HATOR® Hyperpunk 3X jako urządzenie do nagrywania i odtwarzania dźwięku w systemie operacyjnym.

WAŻNE

Zalecamy użycie dołączonego kabla USB-A na Type-C, aby ustawić odbiornik przed sobą przy podłączeniu do komputera, aby uniknąć zakłóceń.

Tryb bezprzewodowy BT

1. Włącz zestaw słuchawkowy. Naciśnij przycisk trybu (10) raz, aby przełączyć zestaw na tryb BT. W trybie BT wskaźnik miga na niebiesko.
2. Włącz BT na swoim urządzeniu i rozpocznij wyszukiwanie dostępnych urządzeń.
3. Znajdź zestaw HATOR® Hyperpunk 3X w liście i połącz się z nim.
4. Jeśli zestaw i Twoje urządzenie były już sparowane, zestaw automatycznie połączy się z urządzeniem po przełączeniu w tryb BT.

Połączenia telefoniczne

Aby odbierać połączenia telefoniczne, włącz tryb BT i podłącz zestaw słuchawkowy do smartfona.

Brak połączenia

Jeśli zestaw słuchawkowy nie jest połączony z żadnym urządzeniem, wyłączy się automatycznie po 5 minutach bezczynności. Automatycznie ponownie spróbuje w ramach 5 minut po utracie zasięgu, przejdzie w tryb parowania po 5 minutach i automatycznie wyłączy po 10 minutach.

UWAGA

Prosimy pamiętać, że to urządzenie i jego nadajnik działają w paśmie częstotliwości 2.4GHz. To pasmo jest również używane przez urządzenia Wi-Fi, takie jak routery, bezprzewodowe karty sieciowe w laptopach, konsole do gier itp. Aby uniknąć możliwych zakłóceń, zalecamy korzystanie z nowocześniejszej wersji Wi-Fi na częstotliwości 5GHz (ac/ax).

RO CONECTAREA CĂȘTILOR DE GAMING

Modul cu fir

1. Conectați microfonul detașabil (4) la portul pentru microfon (5) de pe partea stângă a căștilor.
2. Alegeți cablul potrivit în funcție de portul USB al dispozitivului tău.
3. Conectați cablul la portul Type-C (7) al dispozitivului tău și la dispozitivul pe care dorești să îl folosești.
4. Ajustează dimensiunea benzii pentru a putea purta cu ușurință.
5. Ajustează dimensiunea benzii pentru a putea purta cu ușurință.
6. Folosește roata de control al volumului (11) pentru a regla volumul de redare.

ATENȚIE: În modul 2.4GHz sau BT, conectarea cablului va schimba automat modul de redare în cel pe cablu.

Mod wireless 2.4GHz

1. Porniți căștile. În modul 2.4GHz, indicatorul luminos albește verde.
2. Conectați dongle-ul Type-C 2.4GHz (12) la computer și așteptați câteva secunde până când căștile se vor conecta cu succes.
3. Selectați căștile HATOR® Hyperpunk 3X ca dispozitiv de înregistrare și redare audio în sistemul de operare.

IMPORTANT

Recomandăm insistent să folosiți cablul USB-A la Type-C inclus pentru a poziționa dongle-ul în fața ta atunci când te conectezi la un PC, pentru a preveni interferențele.

Modul wireless BT

1. Porniți căștile. Apăsăți o dată butonul de mod (10) pentru a comuta căștile în modul BT. În modul BT, indicatorul luminos albește albastru.
2. Activează BT pe dispozitivul tău și începe căutarea dispozitivelor disponibile.
3. Găsește căștile HATOR® Hyperpunk 3X în lista și conectează-te la ele.
4. Dacă căștile și dispozitivul tău au fost deja împerecheate, căștile se vor conecta automat imediat ce comuți în modul BT.

Apeluri telefonice

Pentru a primi apeluri telefonice, activează modul BT și conectează căștile la smartphone.

Fără conexiune

Dacă niciun dispozitiv nu este conectat la căști, acestea se vor opri automat după 5 minute de inactivitate. Reconexiune automată în decurs de 5 minute după depășirea distanței, intrare în modul de asociere după 5 minute și oprire automată după 10 minute.

AVIZ

Tenue en cuenta que este dispositivo y su transmisor operan en el rango de frecuencia de 2.4GHz. Este intervalo es, de asimismo, utilizado por equipos Wi-Fi como routers, adaptadores de red inalámbricos en portátiles, consolas de videojuegos, etc. Para evitar posibles interferencias, recomendamos usar la versión más moderna de Wi-Fi en la frecuencia de 5GHz (ac/ax).

HU CSATLAKOZTASSA A JÁTÉK FEJHALGATÓJÁT

Vezetékes mód

1. Csatlakoztasson egy leválasztható mikrofont (4) a mikrofonportoz (5) a headset bal fülhallgatójához.
2. Válassza ki a megfelelő kábelt attól a USB-porttól, amelyre csatlakoztatja a headsetjét.
3. Csatlakoztassa a kábelt a Type-C porthoz (7) a bal fülhallgatóra, majd az eszközhez, amelyet használni szeretne.
4. Állítsa be a fejpánt méretét a maximális kényelem érdekében.
5. Használja a hangere szabályzó kereket (11) a lejátszási hangere beállításához.

FIGYELEM: 2.4GHz-es vagy BT mód esetén a kábel csatlakoztatása automatikusan átvált vezetékess módra.

2.4GHz-es vezeték nélküli mód

1. Kapcsolja be a fejhallgatót. 2.4GHz-es módban az indikátor lámpa zölden villog.
2. Csatlakoztassa a 2.4GHz-es Type-C dongle-t (12) a számítógépéhez, és várjon néhány másodpercet, amíg a headset párosodik a dongle-val.
3. Válassza ki a HATOR® Hyperpunk 3X headsetet, mint hangrögzítő és lejátszó eszközt az operációs rendszerben.

FONTOS

Duraznak ajánljuk az USB-A - Type-C kábel használatát, hogy a dongle-t maga elé helyezze a számítógép előtt, amikor csatlakoztatja a headsetet, hogy megelőzze a zavarokat.

BT vezeték nélküli mód

1. Kapcsolja be a fejhallgatót. Nyomja meg egyszer a módgombot (10), hogy átváltson BT módba. BT módban az indikátor lámpa kékben villog.
2. Zárja be a BT-t az eszközön, és kezdje el keresni az elérhető eszközöket.
3. Keresse meg a HATOR® Hyperpunk 3X headsetet a listában, és csatlakozzon hozzá.
4. Ha a headset és az eszköz már párosított volt, a headset automatikusan csatlakozik, amint BT módba vált.

Telefonhívások

Hívások fogadásához kapcsolja be a BT módot, és csatlakoztassa a headsetet az okostelefonhoz.

Nincs kapcsolat

Ha a headsethez nem csatlakozik semmilyen eszköz, az 5 perc teltével után automatikusan kikapcsol. Automatikus újrapcsolás 5 percen belül a hatótáv túllépése után, 5 perc elteltével párosítási módba lép, és 10 perc után automatikusan kikapcsol.

FIGYELME

Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez az eszköz és annak adója a 2.4GHz-es frekvenciatarományban működik. Ezt a tartományt Wi-Fi berendezések is használják, például routerek, vezeték nélküli hálózati adapterek laptopokban, játékkonzolokban stb. Az esetleges interferencia elkerülése érdekében javasoljuk, hogy használja a Wi-Fi modernebb verzióját a 5GHz-es frekvencián (ac/ax).

BG СВЪРЖЕТЕ ВАШИЯ ГЕЙМЪРСКИ СЛУШАЛКИ

Режим с кабел

1. Свържете откъсания микрофон (4) към порта за микрофон (5) на лявата част на слушалките.
2. Изберете подходящия кабел в зависимост от типа USB порт на вашето устройство.
3. Свържете кабела към Type-C порта (7) на лявата част и към устройството, което искате да използвате.
4. Регулирайте размера на лентата за глава за максимален комфорт.
5. Използвайте колелото за управление на звука (11), за да настроите нивото на звука.

ЗАБЕЛЕЖКА: В режим 2.4GHz или BT свързването на кабела автоматично ще превключи слушалките в жичен режим.

Безжичен режим 2.4GHz

1. Включете слушалките. В режим 2.4GHz индикаторната светлина мига на зелено.
2. Свържете 2.4GHz Type-C dongle (12) към компютър и изчакайте няколко секунди, докато слушалките се свържат с dongla.
3. Изберете слушалките HATOR® Hyperpunk 3X като устройство за запис и възпроизвеждане на звук в операционната система.

ВАЖНО

Силно препоръчваме да използвате включения USB-A към Type-C кабел, за да позиционирате dongla пред вас когато го свързвате към компютър, за да избегнете смущения.

Безжичен режим BT

1. Включете слушалките. Натиснете бутона за режим (10) веднъж, за да превключите слушалките в BT режим.
2. Включете BT на вашето устройство и започнете да търсите налични устройства.
3. Намерете слушалките HATOR® Hyperpunk 3X в списъка и се свържете с тях.
4. Ако слушалките и вашето устройство вече са били свързани, те ще се свържат автоматично веднага щом превключите в BT режим.

Телефонни обаждания

За да приемате телефонни обаждания, включете BT режим и свържете слушалките със смартфона.

Няма връзка

Ако слушалките не са свързани с устройство, те ще се изключат автоматично след 5 минути бездействие. Автоматично повторно свързване в рамките на 5 минути след загуба на обхват, влизане в режим на свързване след 5 минути и автоматично изключване след 10 минути.

СЪОБЩЕНИЕ

Моля, имайте предвид, че това устройство и неговият предавател работят в честотния диапазон 2.4GHz. Този диапазон също се използва от Wi-Fi оборудване като routere, безжични мрежови адаптери в лаптопи, игрови конзоли и др. За да избегнете възможни смущения, препоръчваме да използвате по-новата версия на Wi-Fi на честота 5GHz (ac/ax).

CS PŘIPOJENÍ VAŠICH HERNÍCH SLUCHÁTEK

Kabelový režim

1. Připojte odnímatelný mikrofon (4) k mikrofonnímu portu (5) na levém náušníku sluchátek.
2. Vyberte správný kabel podle typu USB portu na vašem zařízení.
3. Připojte kabel k portu Type-C (7) na levém náušníku a k zařízení, které chcete používat.
4. Dřizpůsobte velikost lankového mostu pro maximální pohodlí.
5. Použijte kolovoto k ovládní hlasitosti (11) a nastavte úroveň hlasitosti přehrávání.

UPOZORNĚNÍ: V režimu 2.4GHz nebo BT se po připojení kabelu přehrávání automaticky přepne na kabelový režim.

Bezdrátový režim 2.4GHz

1. Zapněte headset. V režimu 2.4GHz kontrolka blízka zeleně.
2. Připojte 2.4GHz Type-C dongle (12) k počítači a počkejte několik sekund, než se sluchátka spojí s donglem.
3. Vyberte sluchátka HATOR® Hyperpunk 3X jako zařízení pro nahrávání a přehrávání zvuku v operačním systému.

DŮLEŽITÉ

Důrazně doporučujeme použít přiložený kabel USB-A na Type-C k umístění donglu před vás při připojení k počítači, abyste předešli rušení.

Bezdrátový režim BT

1. Zapněte headset. Stiskněte tlačítko režimu (10) jednou pro přepnutí do režimu BT. V režimu BT kontrolka blízka modře.
2. Zapněte BT na vašem zařízení a spusťte hledání dostupných zařízení.
3. Najděte sluchátka HATOR® Hyperpunk 3X v seznamu a připojte se k nim.
4. Pokud byla sluchátka a vaše zařízení již spárována, sluchátka se automaticky připojí, jakmile přepnete do režimu BT.

Telefonní hovory

Pro příjem telefonních hovorů zapněte režim BT a připojte sluchátka ke smartfonu.

Žádné připojení

Pokud nejsou sluchátka připojena k žádnému zařízení, vypnou se po 5 minutách nečinnosti. Automatická znovaupojení do 5 minut po překročení dosahu, přechod do párovacího režimu po 5 minutách a automatické vypnutí po 10 minutách.

UPOZORNĚNÍ

Upozorňujeme, že toto zařízení a jeho vysílač pracují v pásmu 2.4GHz. Toto pásmo je také využíváno Wi-Fi zařízeními, jako jsou routery, bezdrátové síťové adaptéry v notebookech, herních konzolách atd. Aby se předešlo možnému rušení, doporučujeme používat modernější verzi Wi-Fi na frekvenci 5GHz (ac/ax).

SK PRIPOJENIE VAŠICH HERNÝCH SLUCHADIEL

Káblový režim

1. Připojte odpojitelný mikrofon (4) do mikrofonového portu (5) na levé straně sluchádek a k zařízení, které chcete používat.
2. Vyberte správný kabel podle typu USB portu na vašem zařízení.
3. Připojte kabel do portu Type-C (7) na levé straně sluchádek a k zařízení, které chcete používat.
4. Nastavte velikost hlavového mostu pro maximální pohodlí.
5. Použijte kolovoto na ovládání hlasitosti (11) a nastavte úroveň hlasitosti přehrávání.

UPOZORNĚNÍ: V režimu 2.4GHz alebo BT pripojenie kábla automaticky prepne prehrávanie do káblového režimu.

Bezdrôtový režim 2.4GHz

1. Zapnite headset. V režime 2.4GHz kontrolka blízka zeleno.
2. Připojte 2.4GHz Type-C dongle (12) k počítaču a počkajte niekoľko sekúnd, kým sa sluchádky spoja s donglom.
3. Vyberte sluchádká HATOR® Hyperpunk 3X ako zariadenie na nahrávanie a prehrávanie zvuku v operačnom systéme.

DŮLEŽITÉ

Důrazně doporučujeme použít přiložený kabel USB-A na Type-C na umístění donglu před vás při připojení k počítači, aby se předešlo rušení.

Bezdrôtový režim BT

1. Zapnite headset. Stlačte tlačidlo režimu (10) raz na prepnutie do BT režimu. V BT režime kontrolka blízka modro.
2. Zapnite BT na svojom zariadení a začnite hľadať dostupné zariadenia.
3. Najdte sluchádká HATOR® Hyperpunk 3X v zozname a pripojte sa k nim.
4. Ak už boli sluchádká a vaše zariadenie spárované, sluchádká sa automaticky pripoja, keď prepnete na BT režim.

Telefonické hovory

Na prijímanie hovorov zapnite BT režim a pripojte sluchádká k smartfónu.

Žiadne pripojenie

Ak nie sú sluchádká pripojené k žiadnemu zariadeniu, po 5 minútach nečinnosti sa automaticky vypnú. Automatické opätovné pripojenie do 5 minút po prekročení dosahu

EST ÜHENDAGE OMA MÄNGUPEALEK VASEKUL

Juhtmega režiim

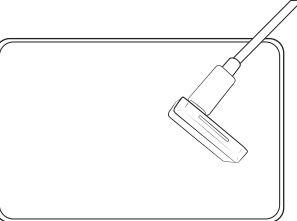
- Ühendage eemaldatav mikrofon (4) mikrofonipessa (5) kõrvaklappide vasakul kuularil.
- Välitage okeia kaabel arhitekti tüüpi USB-porta (7) ja ühendage kaabel Type-C pessa (7) kõrvaklappide vasakul kuularil ja seadmesse, mida soovite kasutada.
- Kõhandedage peavõru süüri maksimaalse muugavuse tagamiseks.
- Kasutage heliavalduse reguleerimise rullikut (11) et soovitud tasemele hõlpsalt viia.

TEADE: 2.4GHz või BT režiimis ühendades kaabel lülitub taasisuutse režiim automaatselt juhtmevaba režiimile.

2.4GHz juhtmevaba režiim

- Lülitage peakomplekt sisse, 2.4GHz režiimis vilguv indikaatorlül rühelisek.
- Ühendage 2.4 GHz Type-C dongle (12) oma arvutiga ja oodake mõni sekund, kuni kõrvaklappide dongliga paigutatakse.
- Välitage HATOR® Hyperpunk 3X kõrvaklappide helisaatuse ja taasisuutse seadmeks operatsioonisüsteemis.

OLULINE
Soovitame tungivalt kasutada komplekti clevat USB-A kuni Type-C kaablit, et dongle paigutuda teie ette arvutiga ühendamisel et vältida häireid.



BT juhtmevaba režiim

- Lülitage peakomplekt sisse, Vajutage üks kord režiimipuppi (10), et lülituda BT-režiimi. BT-režiimis vilguv indikaatorlül sinisel.
- Lülitage oma seadmes BT sisse ja alustage seadme seadistamist.
- Leidke loendist HATOR® Hyperpunk 3X kõrvaklappi ja ühendage need.

Kui kõrvaklappi ja teie seade on juba paigutatud, ühenduvad kõrvaklappid automaatselt, kui lülitate BT režiimile.

Telefonikõned

Vastastõttaaksie puheluseks lülitage sisse BT režiim ja ühendage kõrvaklappid nutitelefoniaga.

Ühendus puudub

Kui kõrvaklappi pole ühegi seadmega ühendatud, lülituvad need 5-minutilise tegevusetuse järel automaatselt välja. Automaatne uuesti ühendamine 5 minuti jooksul pärast vastastõ väljumist, sisene mine sidumise režiimi pärast 5 minutit ja automaatne väljalülitumine pärast 10 minutit.

TEADE
Pärn pange tähele, et see seade ja selle saatja töötavad 2.4GHz sagedusalas. Seda sagedusala kasutavad ka Wi-Fi seadmed, nagu ruterid, traadlose võrguadapereid, spikfonisõller osv. For at undvika eventuella störningar rekommenderar vi att använda en modernare version av Wi-Fi på 5GHz-frekvensen (ac/ax).

TR OYUN KULAKLIĞINIZI BAŞLAYIN

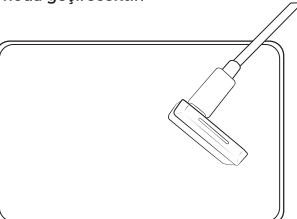
Kablolu mod

- Çıkarılabilir mikrofon (4), kulaklığın sol tarafındaki mikrofon portuna (5) bağlayın.
- Çıkarılabilir USB portuna uygun kablolu ses cihazı veya kulaklıkların USB portuna (7) bağlayın.
- Kablolu, kulaklığın sol tarafındaki Type-C portuna (7) ve kullandığınız planladığınız cihazı bağlayın.
- Kulaklığın kulaklık mikrofonuna (11) ses kontrol tekerleğini (11) kullanın.
- Oynatma ses seviyesini ayarlamak için ses kontrol tekerleğini (11) kullanın.

NOT: 2.4GHz veya BT modunda kablolu başlğamak, oynatma modunu otomatik olarak kablolu moda geçirecektir.

2.4GHz kablosuz mod

- Kulaklığı açın, 2.4GHz modunda göstergesi ışığı yeşil yanıp sönür.
- 2.4GHz Type-C dongle (12) bilgisayarınıza bağlayın ve kulaklığın dongle ile eşleşmesini bekleyin.
- İkiliğin eşleşmesini ses kaydı ve oynatma cihazı olarak HATOR® Hyperpunk 3X kulaklığı seçin.



ÖNEMLİ

Bilgisayara bağlanırken girişimden kaçınmak için dongleli cihazın kablolarını kullanmamanızla ilgili talimatları okuyun. Bilgisayara bağlanırken girişimden kaçınmak için dongleli cihazın kablolarını kullanmamanızla ilgili talimatları okuyun. Bilgisayara bağlanırken girişimden kaçınmak için dongleli cihazın kablolarını kullanmamanızla ilgili talimatları okuyun.

BT kablosuz mod

- Kulaklığı açın, kulaklığın BT modunda geçirmeye için mod düğmesine (10) bir kez basın. BT modunda göstergesi ışığı mavı yanıp sönür.
- Cihazınızda BT'yi açın ve mevcut cihazları aramaya başlayın.
- HATOR Gaming B.V. nın cihazları ve cihazınız daha önce eşleştirilmişse, BT modunda geçer geçeriz kulaklık cihazınıza otomatik olarak bağlanacaktır.

Telefon Görüşmeleri

Telefon görüşmesi yaparken için BT modunu açın ve kulaklığı akıllı telefonunuza bağlayın.

Bağlantı yok

Kulaklığa herhangi bir cihaz bağlı değilse, 5 dakika içinde hataetsiz kalakdan sonra otomatik olarak kapanacaktır. Bağlantı başarısız olduğunda, BT modunu 5 dakika içinde otomatik olarak yeniden bağlayın. 5 dakika sonra eşleştirme moduna geçer ve 10 dakika sonra otomatik olarak kapanır.

UYARI

Lütfen bu cihaz ve vericisinin 2.4GHz frekans aralığında çalıştığını unutmayın. Bu frekans aralığı yönlendiriciler, dizüstü bilgisayarları kablosuz ağ adaptörleri, oyun konsolları gibi Wi-Fi ekipmanları tarafından da kullanılmaktadır. Olası parazitleri önlemek için, Wi-Fi'nin 5GHz frekansında (ac/ax) daha modern bir sürümünü kullanmanızı öneririz.

FI KYTKE PELIKUULOKKEET

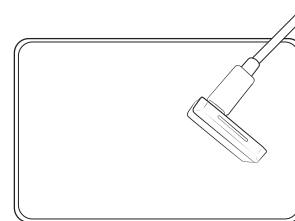
Langallinen tila

- Liitä irrotettava mikrofoni (4) mikrofoniliitäntään (5) kuulokkeiden vasemmassa kupissa.
- Välitä okeia kaabel arhitekti tüüpi USB-porta (7) ja ühendage kaabel Type-C pessa (7) kõrvaklappide vasemmas kupissa ja siihen laitteeseen, jota haluat käyttää.
- Liitä kaapeli Type-C-porttiin (7) vasemmassa korvakuvissa ja siihen laitteeseen, jota haluat käyttää.
- Säädä pääpainon kokoa mukavuuden maksimoimiseksi.
- Käytä äänenvoimakkuuden säätöruuvia (11) toiston äänenvoimakkuuden säätämiseen.

HUOMIO: 2.4GHz tai BT-tilassa kaapelin liittäminen vaihtaa toistotilan automaattisesti johdolliseksi.

2.4GHz langaton tila

- Kytke kuulokkeet päälle, 2.4GHz tilassa merkkivalo vilkkuu vihreänä.
- Liitä 2.4GHz Type-C-dongle (12) tietokoneeseen ja odota muutama sekunti, kunnes kuulokkeet yhdistyvät donglelle.
- Välitä HATOR® Hyperpunk 3X -kuulokkeet helätyjärjestelmän äänen tallennus- ja toistolaitteeksi.



BT langaton tila

- Kytke kuulokkeet päälle. Paina tilapainiketta (10) kerran vaihtaaesä BT-tilaan. BT-tilassa merkkivalo vilkkuu sinisenä.
- BT käyttöön laitteessa ja aloita saatavilla olevien laitteiden etsiminen.
- Etsi HATOR® Hyperpunk 3X -kuulokkeet luettelosta ja muodosta yhteys.

Jos kuulokkeet ja laiteesi on jo paritettu, kuulokkeet yhdistyvät automaattisesti, kui vaihdat BT-tilaan.

Puhelut

Vastastõttaaksie puheluseks ota BT-tila käyttöön ja yhdistä kuulokkeet älypuheliemeen.

Ei yhteyttä

Jos kinkin enheit ei lülitutt headsettet, slukkes dit automaattisk efter 5 minutters inaktivitet. Automaattisk genforbindelse inden for 5 minutter efter overskridelse af rækkevidden, går i paringstilstand efter 5 minutter og slukker automaattisk efter 10 minutter.

HUOMIO

Huomio, että tämä laite ja sen lähetin toimivat 2.4GHz:n taajuusalueella. Tätä taajuusalueita käyttävät myös Wi-Fi-laitteet, ogaä Wi-Fi-rutit, traadlose verkkosäätöre, spikfonisõller osv. For at undgå mulige interferenser anbefaler vi at bruge en mere moderne version af Wi-Fi på 5GHz-frekvensen (ac/ax).

SWE ANSLUT DITT SPELHEADSET

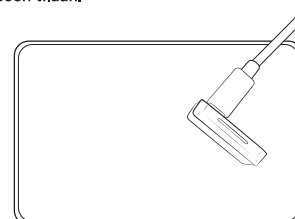
Kabelanslutet läge

- Liitä irrotettava mikrofoni (4) mikrofoniliitäntään (5), joka sijaitsee kuulokkeiden vasemmassa korvakuvissa.
- Liitä kaapeli Type-C-porttiin (7) vasemmassa korvakuvissa ja siihen laitteeseen, jota haluat käyttää.
- Säädä pääpainon kokoa mukavuuden maksimoimiseksi.
- Käytä äänenvoimakkuuden säätöruuvia (11) toiston äänenvoimakkuuden säätämiseen.

HUOMIO: 2.4GHz tai BT-tilassa kaapelin liittäminen vaihtaa toistotilan automaattisesti johdolliseen tilaan.

2.4GHz trådlöst läge

- Slå på headsettet, 2.4GHz-läget blinkar indikatorlampan grönt.
- Liitä 2.4GHz Type-C-dongle (12) datorn till datorn, och vänta några sekunder tills headsettet kopplas till dongeln.
- Välj HATOR® Hyperpunk 3X-headsettet som opticks- och avspilningsenhet i operativsystemet.



TÄRKEÄÄ

Suosittelemme käyttämään mukana toimitettua USB-A-Type-C-kaapelia donglen sijoittamiseksi eteesi tietokoneeseen, jotta välttään häiriöitä.

BT trådlöst läge

- Slå på headsettet. Tryck på tillägsknappen (10) en gång för att vända till BT-läget. I BT-läget blinkar indikatorlampan blått.
- Ota BT-käyttöön laitteessa ja aloita saatavilla olevien laitteiden etsiminen.
- Etsi HATOR® Hyperpunk 3X -kuulokkeet luettelosta ja muodosta yhteys niihin.

Jos kuulokkeet ja laiteesi on jo paritettu, kuulokkeet yhdistyvät automaattisesti BT-tilaan siirtymässä.

Puhelut

Vastastõttaaksie puheluseks ota BT-tila käyttöön ja yhdistä kuulokkeet älypuheliemeen.

Ei yhteyttä

Jos kinkin enheit ei yhdistetty mihinkään laitteeseen, ne sammuvat automaattisesti 5 minuutin käyttämättömyyden jälkeen. Automaattisk genforbindelse inden for 5 minutter efter at væstændt overskridet, vaker til parkopplingsläge efter 5 minutter och stängs av automaattisk efter 10 minuter.

MEDELÄNDE

Löften att denna enhet och dess sändare fungerar inom frekvensområdet 2.4GHz. Detta område används också av Wi-Fi-trustning som ruter, trådlösa nätverksadaptörer i bärbara datorer, spikfonisõller osv. För att undvika eventuella störningar rekommenderar vi att använda en modernare version av Wi-Fi på 5GHz-frekvensen (ac/ax).

DAN TILSLUT DIT GAMINGHEADSET

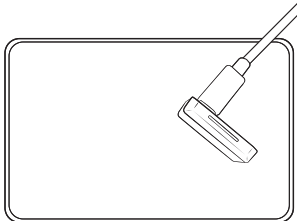
Kablet tilstand

- Tilslut den aftagelige mikrofon (4) til mikrofonporten (5) på venstre ørekop på headsettet.
- Välj det rigtige kabel arhitekti tüüpi USB-porta (7) ja ühendage kaabel Type-C pessa (7) kõrvaklappide vasemmas kupissa ja siihen laitteeseen, jota haluat käyttää.
- Liitä kaapeli Type-C-porttiin (7) vasemmassa korvakuvissa ja siihen laitteeseen, jota haluat käyttää.
- Säädä pääpainon kokoa mukavuuden maksimoimiseksi.
- Käytä äänenvoimakkuuden säätöruuvia (11) toiston äänenvoimakkuuden säätämiseen.

BEUMERK: 2.4GHz eller BT-tilstand vil tilslutning af kablet automatisk ændre afspilningstilstanden til kablet tilstand.

2.4GHz trådløs tilstand

- Tænd headsettet, 2.4GHz-tilstand blinker indikatorlampan grønt.
- Tilslut 2.4GHz Type-C-donglen (12) til din computer, og vent et par sekunder, indtil headsettet parres med donglen.
- Vælg HATOR® Hyperpunk 3X-headsettet som optage- og afspilningsenhed i operativsystemet.



VIGTIGT
Vi anbefaler stærkt at bruge det medfølgende USB-A til Type-C-kabel til at placere donglen foran dig, når du tilslutter til en PC, for at undgå forstyrrelser.

BT trådløs tilstand

- Tænd headsettet. Tryk på tilstandsknappen (10) én gang for at skifte til BT-tilstand. I BT-tilstand blinker indikatorlampan blåt.
- Tænd for BT på din enhed, og start søgningen efter tilgængelige enheder.
- Etsi HATOR® Hyperpunk 3X -kuulokkeet luettelosta ja muodosta yhteys.

Hvis headsettet og din enhed allerede er parret, tilsluttes headsettet automatisk, så snart du skifter til BT-tilstand.

Telefonopkald

Vastastõttaaksie puheluskal slal du tænde for BT-tilstand og tilslutle headsettet til din smartphone.

Ingen forbindelse

Hvis ingen enhed er tilsluttet headsettet, slukkes dit automatisk efter 5 minutters inaktivitet. Automaattisk genforbindelse inden for 5 minutter efter overskridelse af rækkevidden, går i paringstilstand efter 5 minutter og slukker automaattisk efter 10 minutter.

BEMÆRK

Bemærk venligst, at denne enhed og dens sender opererer i 2.4GHz frekvensområdet. Dette område bruges også af Wi-Fi-rutit, traadlose netværksadapere i bærbar computer, spikfonisõller osv. For at undgå mulige interferenser anbefaler vi at bruge en mere moderne version af Wi-Fi på 5GHz-frekvensen (ac/ax).

AR قم بتوصيل سماعة الألعاب الخاصة بك

تعليمات

- قم بتوصيل الميكروفون (4) بفتحة الميكروفون (5) الموجودة على أذن اليمين للسماعة.
- قم بتوصيل الكابل Type-C إلى منفذ USB-A على جهازك باستخدام الكابل Type-C إلى USB-A المرفق مع السماعة.
- قم بتوصيل الكابل Type-C (7) إلى منفذ USB-A على جهازك باستخدام الكابل Type-C إلى USB-A المرفق مع السماعة.
- قم بتوصيل الكابل Type-C (7) إلى منفذ USB-A على جهازك باستخدام الكابل Type-C إلى USB-A المرفق مع السماعة.
- قم بتوصيل الكابل Type-C (7) إلى منفذ USB-A على جهازك باستخدام الكابل Type-C إلى USB-A المرفق مع السماعة.

ملاحظة: في وضع 2.4GHz أو BT، يؤدي توصيل الكابل إلى تغيير وضع تشغيل تلقائي إلى الوضع السلكي.

الوضع اللاسلكي 2.4 جيجاهرتز

- قم بتشغيل السماعة، 2.4GHz الوضع يضيء مؤشر الضوء ويضيء اللون الأخضر.
- قم بتوصيل 2.4GHz Type-C-dongle (12) إلى الحاسوب، وانتظر بضع ثوانٍ حتى يتم الاتصال بالسماعة بنجاح.
- قم بتوصيل السماعة مع السماعة في قائمة الأجهزة المتاحة في قائمة الأجهزة المتاحة.

مهم

نوصي بشدة باستخدام الكابل المرفق مع المنتج لتوصيل السماعة إلى الحاسوب، مما يمنع حدوث مشاكل في الاتصال.

الوضع السلكي بلوتوث

- قم بتشغيل السماعة، 2.4GHz الوضع يضيء مؤشر الضوء ويضيء اللون الأزرق.
- قم بتشغيل BT على جهازك، وابدأ في البحث عن الأجهزة المتاحة.
- قم بتشغيل BT على جهازك، وابدأ في البحث عن الأجهزة المتاحة.

إذا كانت السماعة وجهازك قد تم إقرانهما بالفعل، فسيتم الاتصال بالسماعة تلقائيًا في وضع BT.

الملاحظات الهامة

قم بتوصيل السماعة بـ BT وقم بتوصيل السماعة بالهاتف كتي.

عدم وجود اتصال

إذا لم تكن السماعة متصلة بأي جهاز، فستتوقف السماعة عن العمل بعد 5 دقائق من الخمول. إذا لم تكن السماعة متصلة بأي جهاز، فستتوقف السماعة عن العمل بعد 5 دقائق من الخمول. إذا لم تكن السماعة متصلة بأي جهاز، فستتوقف السماعة عن العمل بعد 5 دقائق من الخمول.

تنبيه

يرجى ملاحظة أن هذا الجهاز وجهاز الإرسال الخاص به يعملان في نطاق تردد 2.4 جيجاهرتز. نظرًا لأن هذا النطاق يشترك معات Wi-Fi وأجهزة أخرى، فقد يحدث تداخل. نوصي باستخدام الكابل المرفق مع المنتج لتوصيل السماعة إلى الحاسوب، مما يمنع حدوث مشاكل في الاتصال.

تجنب الاتصال بالسماعة في الأماكن المزدحمة حيث يتم استخدام Wi-Fi على نطاق 2.4 جيجاهرتز (ac/ax).

HE חיבור אודנית הגיימינג שלך

ייוק בזמן

- היחידה תתחבר אוטומטית ל-2.4GHz (5) דרך המיקרופון (4) בזמן שהמיקרופון מוריד.
- היחידה תתחבר אוטומטית ל-2.4GHz (7) דרך המיקרופון (4) בזמן שהמיקרופון מוריד.
- היחידה תתחבר אוטומטית ל-2.4GHz (7) דרך המיקרופון (4) בזמן שהמיקרופון מוריד.
- היחידה תתחבר אוטומטית ל-2.4GHz (7) דרך המיקרופון (4) בזמן שהמיקרופון מוריד.
- היחידה תתחבר אוטומטית ל-2.4GHz (7) דרך המיקרופון (4) בזמן שהמיקרופון מוריד.

הערה: ב-2.4GHz או BT-מוד, יחידה תתחבר אוטומטית ל-2.4GHz.

מוד 2.4GHz אלחוטי

- היחידה תתחבר אוטומטית ל-2.4GHz (5) דרך המיקרופון (4) בזמן שהמיקרופון מוריד.
- היחידה תתחבר אוטומטית ל-2.4GHz (7) דרך המיקרופון (4) בזמן שהמיקרופון מוריד.
- היחידה תתחבר אוטומטית ל-2.4GHz (7) דרך המיקרופון (4) בזמן שהמיקרופון מוריד.

חשוב

נמליץ בחום להשתמש בכבל USB-A-Type-C המוריד עם היחידה, כדי למנוע הפרעות.

מוד אלחוטי BT

- היחידה תתחבר אוטומטית ל-2.4GHz (5) דרך המיקרופון (4) בזמן שהמיקרופון מוריד.
- היחידה תתחבר אוטומטית ל-2.4GHz (7) דרך המיקרופון (4) בזמן שהמיקרופון מוריד.
- היחידה תתחבר אוטומטית ל-2.4GHz (7) דרך המיקרופון (4) בזמן שהמיקרופון מוריד.

אם היחידה והמיקרופון שלך כבר מתחברים, יחידה תתחבר אוטומטית כאשר תעביר למוד BT.

שיחות טלפון

כדי לקבל שיחות טלפון, דרוק את מוד BT וחבר את המיקרופון למכשיר.

ללא חיבור

אם אין חיבור אוטומטית, יחידה תתחבר אוטומטית ל-2.4GHz (5) דרך המיקרופון (4) בזמן שהמיקרופון מוריד. אם אין חיבור אוטומטית, יחידה תתחבר אוטומטית ל-2.4GHz (7) דרך המיקרופון (4) בזמן שהמיקרופון מוריד.

הערה

נמליץ בחום להשתמש בכבל USB-A-Type-C המוריד עם היחידה, כדי למנוע הפרעות.

UA ПІДКЛЮЧЕННЯ ІГРОВОЇ ГАРНІТУРИ

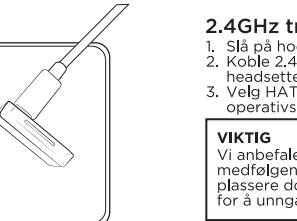
Дротовий режим

- Підключіть знімний мікрофон (4) до роз'єму мікрофона (5) на лівій часті гарнітури.
- Виберіть відповідний кабель, залежно від того, який порт USB має ваш пристрій.
- Підключіть кабель до порту Type-C (7) на лівій часті гарнітури, який ви плануєте використовувати.
- Налаштуйте розмір навушників для максимального комфорту.
- Використовуйте колесо регулювання гучності (11) для налаштування рівня гучності відтворення.

ПРИМІТКА: У режимі 2.4GHz або BT підключення кабелю автоматично змінює режим відтворення на проводний.

Бездротовий режим 2.4GHz

- Увімкніть гарнітуру, у режимі 2.4GHz індикатор блимає зеленим.
- Підключіть адаптер 2.4GHz Type-C (12) до комп'ютера та почекайте кілька секунд, доки гарнітура не з'єднається з адаптером.
- В операційній системі виберіть гарнітуру HATOR® Hyperpunk 3X як пристрій для запису та відтворення звуку.



ВАЖЛИВО

Задля встановлення стабільного бездротового з'єднання, напоглигнуво рекомендуємо розташувати передавач ближче до гарнітури. Підключення передавач до комп'ютера кабелю-подовжувача USB-A to Type-C та розташування його коло себе.

Бездротовий режим BT

- Увімкніть гарнітуру, натисніть кнопку режиму (10) один раз, щоб переключити гарнітуру в режим BT. У режимі BT індикаторний світлодіод блимає синім.
- Увімкніть BT на вашому пристрої та почніть пошук доступних пристроїв.
- Знайдіть у списку гарнітуру HATOR® Hyperpunk 3X та підключіться до неї.

Якщо гарнітура та твій пристрій вже були спарені, гарнітура автоматично підключиться, як тільки ви перемкнете її в режим BT.

Телефонні дзвінки

Для прийому телефонних дзвінків увімкніть BT режим і підключіть гарнітуру до смартфона.

Відсутність підключення

Якщо гарнітура не підключена до жодного пристрою, вона автоматично вимкнеться через 5 хвилин. Автоматично вимкнення гарнітури після 5 хвилин вимкнення, якщо гарнітура не підключена до жодного пристрою, вона автоматично вимкнеться через 5 хвилин, а потім перейде в режим сплучення та вимкнеться через 5хв відсутності нового з'єднання.

ВАЖЛИВО

Зверніть увагу, що цей пристрій і його передавач працюють у діапазоні частот 2,4 ГГц. Цей діапазон також використовується Wi-Fi обладнанням, таким як маршрутизатори, безпроводні мережеві адаптери в ноутбуків, ігрових консольх тощо. Щоб уникнути можливих перешкод, рекомендуємо використовувати сучасну версію Wi-Fi на частоті 5 ГГц (ac/ax).

SIMPLIFIED UKCA DECLARATION OF CONFORMITY

UKCA

HATOR Gaming B.V. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of The Radio Equipment Regulations 2017. Full text of the UKCA declaration of conformity is available at: hator.com/regulatory/

CE RANK WARNING



English HATOR Gaming B.V. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of related Directives. Full text of EU Declaration of Conformity and other compliance documentation are available at: hator.com/regulatory/.
Deutsch HATOR Gaming B.V. erklärt hiermit, dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der zugehörigen Richtlinien entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung und anderer Konformitätsdokumente sind verfügbar unter: hator.com/regulatory/.
Français HATOR Gaming B.V. déclare par la présente que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives associées. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE et d'autres documents de conformité sont disponibles sur: hator.com/regulatory/.
Italiano HATOR Gaming B.V. dichiara con la presente che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle direttive correlate. Il testo completo della dichiarazione di conformità dell'UE e altri documenti di conformità sono disponibili su: hator.com/regulatory/.
Español HATOR Gaming B.V. por la presente declara que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las directivas relacionadas. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE y otros documentos de conformidad están disponibles en: hator.com/regulatory/.
Nederlands HATOR Gaming B.V. verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de gerelateerde richtlijnen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring en andere nalevingsdocumentatie zijn beschikbaar op: hator.com/regulatory/.
Polski HATOR Gaming B.V. niniejszym deklaruje, że to urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymogami oraz innymi stosownymi postanowieniami powiązanych dyrektyw. Pełny tekst deklaracji zgodności UE oraz inne dokumenty dotyczące zgodności są dostępne na stronie: hator.com/regulatory/.
Română HATOR Gaming B.V. declară prin prezenta că acest dispozitiv este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale directivei conexă. Textul complet al Declarației de Conformitate UE și alte documentații de conformitate sunt disponibile la: hator.com/regulatory/.
Magyar HATOR Gaming B.V. ezennel kijelenti, hogy ez az eszköz megfelel az alapvető követelményeknek és a kapcsolódó irányelvek egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozatának teljes szövege és egyéb megfelelési dokumentáció elérhető a következő címen: hator.com/regulatory/.
Български HATOR Gaming B.V. с това заявява, че това устройство е в съответствие с основните изисквания и други съответни разпоредби на свързаните директиви. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС и друга съответна документация са налични на: hator.com/regulatory/.
Česky HATOR Gaming B.V. tímto prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními souvisejících směrnic. Uplně znění prohlášení o shodě EU a další dokumentace o shodě jsou k dispozici na: hator.com/regulatory/.
Slovenský HATOR Gaming B.V. s tým zjavíva, že je to naprava v súlade s bštvenými zahtevami v druhími relevantnými dohodli poviazanými s týmito smernicami. Celý text deklarácie súladu s EÚ a ďalšie dokumentácie sú dostupné na: hator.com/regulatory/.
Latviski HATOR Gaming B.V. ar šo apstiprina, ka šis ierice atbilst būtiskajām prasībām un cit